

Ave Maris Stella

Arr N.A. Montani
ed. W Chimiak ver1

Blessed Virgin Mary

Petrus Damiani
(circa 1072)

Women

A - ve ma - ris stel - la, De - i ma - ter al - ma, At - que
Su - mens il - lud A - ve Ga - bri - e - lis o - re; Fun - da
Sol - ve vin - cla re - is Pro - fer lu - men cae - cis Ma - la

Men

W.

sem - per Vir - go, Fe - lix coe - li por - ta.
nos in pa - ce, Mu - tans He - vae no - men. Te de - pre - ca - mur
no - stra pel - le, Bo - na cun - cta po - sce.

M.

W.

au - di nos; et Fi - li - o com - men da nos, O Vir - go Ma - ri - a.

M.

Stave, maris stella, Dei Mater alma,
Atque semper Virgo, Felix caeli porta.

Hail, star of the sea, loving Mother of God,
and also always a virgin, Happy gate of heaven.

Sumens illud Ave Gabrielis ore,
Funda nos in pace, Mutans Evae nomen.

Receiving that Ave from Gabriel's mouth
confirm us in peace, Reversing Eva's name.

Solve vincla reis, Profer lumen caecis,
Mala nostra pelle, Bona cuncta posceff

Break the chains of sinners, Bring light to the blind,
Drive away our evils, Ask for all good.

W. *p* *f*

Mon - stra te'es - se ma - trem; Su - mit per te pre - ces, Que pro no - bis
 Vir - go sin - gu - la - ris, In - ter om - nes mi - tis, Nos cul - pis so -
 Vi - tam prae - sta pu - ram, I - ter pa - ra tu - tum, Ut vi - den - tes
 Sit laus De - o Pa - tri, Sum - mo Chris - to de - cus. Spi - ri - tu - i

M. *p* *f*

W. *p* *f* *rall.*

na - tus, Tu - lit es - se tu - us.
 lu - tos, Mi - tes fac et cas - tos. Te de - pre - ca - mur au - di nos;
 Je - sum, Sem - per col - lae - te - mur.
 San - cto, Tri - bus ho - nor u - nus.

M. *p* *f*

W. *f*

et Fi - li - o com - men da nos, O Vir - go Ma - ri - a.

M. *f*

Monstra te esse matrem Sumat per te preces,
 Qui pro nobis natus Tulit esse tuus.

Show yourself to be a mother, May he accept prayers through you,
 he who, born for us, Chose to be yours.

Virgo singularis, Inter omnes mitis,
 Nos culpis solutos, Mites fac et castos.

O unique virgin, Meek above all,
 Make us, absolved from sin, Gentle and chaste.

Vitam praesta puram, Iter para tutum,
 Ut videntes Jesum, Semper collaetemur.

Keep life pure, Make the journey safe,
 So that, seeing Jesus, We may always rejoice together.

Sit laus Deo Patri, Summo Christo decus
 Spiritui Sancto, Tribus honor unus. Amen.

Let there be praise to God the Father, Glory to Christ in the highest,
 To the Holy Spirit, One honor to all three. Amen.